



DISPLAY	IN/OUT
LCD MULTILINGUA	RACCORDI 1"
LCD MULTILINGUAL	FITTINGS 1"

DI SERIE:

- Valvola elettronica da 1" con portata di 4 Metri cubi/ora.
- Rigenerazione "Intelligente" delle resine a controllo volumetrico.
- Dispositivo anti-allagamento.
- Regolazione della durezza dell'acqua in uscita.
- Dispositivo di disinfezione delle resine

OPTIONAL:

Allarme mancanza del sale

STANDARD EQUIPMENT:

- 1" electronic valve with a flow rate of 4 cubic meters per hour.
- "Intelligent" resin regeneration with volumetric control.
- Anti-flooding device.
- Adjustable outlet water hardness.
- Resin disinfection device.

OPTIONALS:

Salt shortage alarm

DATI TECNICI - CONDIZIONI DI SERVIZIO / Technical data - Service conditions

	DATA TECHNICAL CONDITIONS BY SERVICE / Technical data - Service conditions							
	DIMENSIONI ADDOLCITORE	PRESSIONE DI ESERCIZIO	TEMPERATURA ACQUA °C	CAPACITÀ CICLICA A 40° f	CONTENUTO RESINA	CONSUMO MEDIO SALE PER RIGENERAZIONE	POTENZA ASSORBITA	PESO A VUOTO
	<i>Water softner dimension</i>	<i>Working pressure</i>	<i>Water temperature</i>	<i>Cyclic capacity 40° f</i>	<i>Resins content</i>	<i>Average salt consumption per regeneration</i>	<i>Power consumption</i>	<i>Weight</i>
	LxPxH (mm)	bar	°C	Litri / Liters	Litri / Liters	grammi/grams	Watt	Kg
AVF20	320 x 520 x 1150	min 1,8 max 5	min 5° max 35°	2500	20	3200	10	25
AVF30	320 x 520 x 1150	min 1,8 max 5	min 5° max 35°	3750	30	5500	10	35



DISPLAY	IN/OUT
LCD MULTILINGUA	RACCORDI 1"
LCD MULTILINGUAL	FITTINGS 1"

La linea di addolcitori automatici volumetrici AVF è stata progettata per soddisfare le esigenze degli operatori del settore Ho.Re.Ca. e del settore impiantistico professionale. Gli addolcitori AVF sono prodotti in Italia dalla nostra azienda nel rispetto delle normative di sicurezza e alimentarietà (D.M. 174/2004 - D.M. salute 25/2012) e sono conformi alle direttive CE. Gli addolcitori AVF prevedono la rigenerazione delle resine con una gestione "intelligente" che combina la modalità volumetrica (consumo acqua) a quella cronometrica (tempo): viene attivata la rigenerazione in base ai reali consumi d'acqua, calcolando anche medie di consumi giornalieri. Nel caso in cui questi ultimi fossero modesti, verrà attivata autonomamente la modalità cronometrica, ovvero dopo 4 giorni di utilizzo la rigenerazione viene comunque effettuata, come richiesto anche da normative vigenti. Durante la fase di rigenerazione delle resine, l'erogazione dell'acqua alle utenze sarà sempre garantita attraverso un sistema by-pass idraulico presente all'interno della valvola di controllo dell'addolcitore. Gli addolcitori automatici AVF sono dotati di un efficace dispositivo antiallagamento, progettato e realizzato in modo tale da non essere soggetto a corrosioni saline, che ne potrebbero compromettere il regolare funzionamento. In caso di un ipotetico malfunzionamento della valvola di controllo dell'addolcitore durante la rigenerazione, il dispositivo antiallagamento interverrà, bloccando l'immissione eccessiva di acqua all'interno del serbatoio del sale, evitando la tracimazione. Tale dispositivo non prevede operazioni di reset da parte dell'utente, poiché opera in piena autonomia. Gli addolcitori AVF20 e AVF30 sono dotati di un sistema di autodisinfezione delle resine, il quale durante ogni rigenerazione si attiva automaticamente esercitando una funzione battericida all'interno del contenitore delle resine a scambio ionico.

The AVF line of automatic volumetric water softeners has been designed to meet the needs of professionals in the Ho.Re.Ca. sector and the industrial water treatment field. AVF softeners are manufactured in Italy by our company, in compliance with safety and food-grade regulations (Ministerial Decree 174/2004 – Ministerial Decree Health 25/2012) and conform to CE directives.

AVF softeners regenerate the resins using an "intelligent" system that combines volumetric control (based on water consumption) with time-based control: regeneration is triggered according to actual water usage, taking into account daily average consumption. In cases of limited water usage, the system automatically switches to a time-based regeneration mode: after four days of use, regeneration is performed regardless, as required by current regulations.

During the resin regeneration phase, water supply to the user is always ensured thanks to a hydraulic by-pass system integrated into the softener's control valve.

AVF automatic softeners are equipped with a reliable anti-flooding device, specifically designed and built to resist salt corrosion, which could otherwise compromise its functionality. In the event of a malfunction of the control valve during regeneration, the anti-flooding device will activate, blocking the excessive inflow of water into the salt tank and preventing overflow. This device does not require any reset by the user, as it operates completely autonomously.

The AVF20 and AVF30 softeners are equipped with an automatic resin self-disinfection system, which is activated during each regeneration cycle to perform a bactericidal function inside the ion-exchange resin tank.

NOTE / NOTES

Per un funzionamento corretto degli addolcitori si consiglia l'utilizzo di SALE in PASTIGLIE per Addolcimento. L'Addolcitore ha in dotazione un manuale di istruzioni d'uso comprendente la dichiarazione di conformità, le caratteristiche tecniche, dimensioni, immagini e ogni altro dato di questo catalogo non sono da considerarsi impegnativi. BALUGANI srl si riserva il diritto di modificarli in ogni momento e senza preavviso.

For correct working of the softener we recommend using salt specific for water softening in TABS. The water softener has a manual which includes a Declaration of Conformity. The technical features, size, images and every other data of this catalogue are not to be considered binding. BALUGANI can modify them in every moment and without notice.

GARANZIA / WARRANTY

Tutti i nostri Addolcitori Automatici Elettronici sono coperti da GARANZIA secondo quanto previsto dalle normative vigenti in materia. La GARANZIA copre esclusivamente il prodotto o parte di esso, non verrà in ogni caso estesa qualora si verificano danni a terzi o cose.

All our automatic electronic softeners are covered by WARRANTY according to current regulations. This warranty covers only the product or part thereof, it will never be extended in case of damage to third parties or things.